

# Протокол

## №

гр. София, 09.12.2025 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 57 състав, в публично заседание на 09.12.2025 г. в следния състав:**

**СЪДИЯ: Людмила Коева**

при участието на секретаря Елена Георгиева, като разгледа дело номер **10802** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 14,40 часа се явиха:

**ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ** Ж. М. И., гражданка на ДР К., лично и за малолетния си син Г.-Д. К. Л. Н. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адвокат М. Х.-САК, с пълномощно на лист 10 по делото.

**ОТВЕТНИКЪТ** Председателят на Държавната агенция за бежанците при МС – редовно призован, представлява се от юрисконсулт М. К., с пълномощно по делото от днес.

**СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА** – редовно призована, не изпраща прокурор за участие в производството по делото.

В залата се явява В. Л., преводач от френски език на български и обратно.

**СЪДЪТ СНЕ** самоличността на преводача по представена от него лична карта:  
В. Л., 67г., неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,  
**СЪДЪТ**

### ОПРЕДЕЛИ:

**НАЗНАЧАВА** В. Л., като преводач на жалбоподателя Ж. М. И. от френски на български език и обратно, с чиято помощ жалбоподателят да вземе участие в производството по делото.

**СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА** преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Ж. М. И.: Разбирам превода.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА постъпилата жалба против Решение № 4833/23.09.2025 г., издадено от Председателя на Държавната агенция за бежанците, с което е отхвърлена молбата на оспорващата за предоставяне на хуманитарен статут на нея и на синът ѝ.

ДОКЛАДВА административната преписка, ведно със съдържащите се в нея документи.

ДОКЛАДВА молба от ст.юрисконсулт К., процесуален представител на ответника, постъпила на 28.11.2025г., с представени 2 броя справки и пълномощно.

ДОКЛАДВА молба от ответника, постъпила на 09.12.2025г., с представени писмени доказателства, под опис по разпореждане на съда.

АДВОКАТ Х.: Поддържам жалбата. Не възразявам да се приеме административната преписка. Представям 3 броя справки, които са за обстановката в К.. Към делото е описана и приложена справка с вх.№ МД02-85/06.02.2025г., а в решението е цитирана справка с вх.№ МД 02-436/07.08.2025г., т.е. в решението се позовават на справка, която не е приложена към делото. Към 05.12.2025г. не беше наличен социален доклад по делото. Моля тези документи да бъдат изискани. Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

ЮРИСКОНСУЛТ К.: Оспорвам жалбата. Административната преписка е представена в цялост и моля да бъде приета. Има социален доклад от 26.08.2025г., приложен по преписката. Мога да приложа справка от м.август и моля за срок да я представя. Последната справка е от 27.11.2025г. Нямам искания по доказателствата и няма да соча такива.

АДВОКАТ Х.: Моля да се изиска справка от м.август, както е в решението и ако съдът прецени – да се изготви нов социален доклад.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА жалбата.

ПРИЕМА административната преписка.

ПРИЕМА представените 2 броя справки, представени с молба на 28.11.2025г. от ответника.

ПРИЕМА писмените доказателства представени от ответника с молба от 09.12.2025г. под опис.

СЪДЪТ във връзка с доказателственото искане на процесуалния представител на жалбоподателя

ОПРЕДЕЛИ:

ЗАДЪЛЖАВА ответника преди датата на следващото съдебно заседание да представи посочената в оспорваното решение справка от 07.08.2025г.

ОТХВЪРЛЯ искането на жалбоподателя за социалния доклад.

За събиране на доказателства,  
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за разглеждане в открито съдебно заседание на 03.02.2026 година от 14,40 часа, за която дата и час страните са уведомени на основание чл.138, ал.2 от АПК.

Съобразявайки участието на преводача В. Л., СЪДЪТ НАМИРА, че на същия следва да бъде изплатено възнаграждение в размер на 100 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14,50 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: